

- נגד -

**משה קצב**

בג"ד ירושלים

טלפון 02-522-2000

fax 02-522-2001

**הנאשם**

**כתב אישום**

הנאשם הנייל מואשם בזה כדלקמן:

**חלק כללי**

1. במשך שנים ארוכות, ובתוכן גם בתקופה הרלוונטית לכתב האישום, מילא הנאשם שורה של תפקידים ציבוריים בכירים במדינה, לרבות תפקידו שר בминистр ישראל, ומאותר יותר של נשיא מדינת ישראל.
2. בעת כהונתו בתפקידים הללו, ניצל הנאשם לרעה את מעמדו ואת מרותו בלשכות ביהן כיהן, כדי לקיים מגעים בעלי אופי מיini עם עובדות שהיו כפפות לו.
3. הנאשם פנה לעובדות בהן מצא עניין מיini, נהג להחמי לאירוען החיצונית, התענין בנושאים אישיים וఆינטימיים הנוגעים לחייה הפרטיים, וכן ניסה ליזום עימן מגעים פיזיים, הגם שהיו אלה בניגוד לרצונו, בין השאר במטרה לפתח עימן קשרים אינטימיים.
4. בין המעשים שביצע הנאשם בעבודות לשכוטיו נכללו עבירות של הטרדה מינית, מעשים מגוניים ואינויס, כמו פרוטה בהמשך.
5. האמור במובא זה מהו חלק בלתי נפרד מכתב האישום.

## אישור ראשון:

(המחלונת או מילשכת שר התיירות)

### א. העובדות

#### **הרקע למשעים נושא האישום**

1. בין השנים 1996- 1999 כיהן הנאשם כשר התיירות ובמקביל גם כסגן ראש הממשלה וכשר הממונה על המגזר הערבי.
2. בחודש ינואר 1998 הוחלה א.ב. (להלן: "המחלונת") בעבודה במשרד התיירות, במישרת אמון אישי, כדי למלא את תפקיד מנהלת לשכתו של הנאשם, שר התיירות. המחלונת הועסקה בתפקיד זה עד שפוטרה על ידי הנאשם בחודש מרץ 1999.
3. מתחילה תקופת עבודה בה מיחיצה הנאשם ובכפיפות לו, או בסמוך לכך, החל הנאשם - באורה חד, צדי ובגיגוד לרצונה של המחלונת - לנוקט באורה מדווג בפעולות שונות של חיזור עקשי וטורפני בעלות אופי מיני כלפי המחלונת, שכלו גם מעשי הטרדה מינית, מילולאים ופיזיים, וזאת תוך ניצול מעמדו ויחסיו המכרים שלו כלפי המחלונת, מתוך מגמה שהמחלונת תשתף עימו פעולה, או למצער לא תתנגד, לקיים עימם יחסי מין.
4. פועלותיו ויוזמותיו האמוריות של הנאשם התבטאו, בין היתר, באלה:
  - 4.1. הנאשם נהג להחטיא למחלונת לעיתים תכופות על כישורי עבודתה, על מראה החיצוני, על שערה ובגדיה וציין כי היא מושכת אותו במישור המיני.
  - 4.2. כשהייתה המחלונת נכנסת לשכתו של הנאשם במשרד התיירות בירושלים (להלן: "השלכה"), נהג הנאשם להשמע באזנייה פרטים ומסרים אינטימיים אודות חיו שלו, וניסה לפתח עימה שיוחזק בנושא מין.
  - 4.3. הנאשם נהג להציג למחלונת הצעות בעלות אופי מיני, ובין היתר ביקש ממונת לפתיחת כפטור בחולצתה ולכוא לעבודה לבושה בחצאית במקום במכנסיים.
  - 4.4. לעיתים, כאשר הייתה המחלונת נכנסת לשכה לצורך פגישות עבודה, נהג הנאשם לבקש ממונת לעמוד לידיו כדי שיוכל להיכמד אליה, ונוהג לטלפה, לחבק את מותניה ולנסות לנשקה על פיה. בחלק מן הפעמים ביקש הנאשם כי תעמוד לצד, סמוך לספרייה שבמשרדיו, כך שאם ייתפס בקהלתו יוכל להעמיד פניהם שהשניים מוחפשים ספרייה.
  - 4.5. במספר הזדמנויות נגע הנאשם בחזה של המחלונת, לעיתים מעל חולצתה ולביאות תחב ידו מתחתייה.
  - 4.6. במספר הזדמנויות, בעת נסיעות במכונית השרד של הנאשם, נהג הנאשם, שישב במושב חסוך נוהג, להושיט את ידו אל עבר המושב האחורי שבו ישבה המחלונת וללטף את רגליה.

4.7. בתקופה זו, נהג הנאשם לחתוך בשעות הערב לביתה של המתלוננת או למכשור הטלפון הנייד שלו, ולכברר עמה, בין היתר, מה היא עושה, מה היא לובשת ואף לבקש מממנה לפחות את בגדיה.

4.8. החל משלב מעט מאוחר יותר, במהלך שיחות בנושאי מין שיזם עימה, אף ביקש הנאשם מהמתלוננת להסבירים לקיים עמו יחס מיון.

5. בתקופה זו רומס הנאשם את מעמדתו של המתלוננת בלשכה, העניק לה הגנה וגינוי מול גורמי משרד התיאירות, בין היתר משותהו רבו מחלוקת בין שבדים אחרים במשרד.

6. המתלוננת, מצדיה, הסתייגה מהתנהלותו האморה של הנאשם, ובעיקר מ מגע גופני עם הנאשם וממעשו הפיזיים והAMILOLIIM שלו כלפיו, והוא ביטהה בדרכים שונות את הסטייגותה ואת חוסר נוכנותה לשתף פעולה עם מעשיו וחתנהлотו בעלי האופי המיני שביקש לכפות עליה, כמפורט לעיל. במסגרת זו, נהגה המתלוננת לחמק ממעשו של הנאשם המתוארים לעיל, ברתיעה לאחר, בשפת גוף מתוגנת, ובהתרחקות מהנאשם, בניסיונות להימנע מלהמודוד לצידו, כמו גם ברמיזותAMILOLIOT מעודנות כי דעתה אינה נוכח ממשיו.

7. למורת השטדיותיה של המתלוננת לחמק מהקשרים בעלי האופי המיני עם הנאשם, כפי שהוביל אותו הנאשם כמתואר לעיל, בחלק מהmarkeris הללו שניזומו על ידו, סבלה המתלוננת באורח מוגבל את המציאות שנקفتה עליה, וחגס שכיטתה אי רצון לשתף פעולה עם הנאשם, מנעה מלבלום את חלוקם של מועשי המין הטורדרניים שנקט כלפיו.

8. התנגדותה של המתלוננת למעשו של הנאשם הייתה ברורה לו. עם זאת, היא בוטאה, כאמור, במתינות ושלא באופן בוטה. זאת, הן בשל יראת החבוד שרחשה לנאים, למעמדו הרם ולהיחס המרות ששררו ביניהם; הן בשל המבוכה שחשוה אל מול מעשי הנאשם, כמו גם בשל חוסר רצונה לנגורם מבוכה לנאים עצמו; הן בשל רצונה ומאציה להימנע מלחבל ביחסים העבודה עם הנאשם, או אף להעיב עליהם; והן מונך מנגמה ורצון להבטיח כי ישמר לה מקום עבודה המנהלי הבכיר שהוא מקרוב החלה למלא, וכן מעמדתו הייחודי כמקורת לנאים.

## האישום

### **האירוע בדירות המתלוננת**

9. במועד בלתי ידוע במדוק למאשימה, ככל הנראה בסמוך לפני חודש אפריל 1998, ביקש הנאשם מן המתלוננת להתלוות אליה לדירתה בירושלים בתואנה כי הוא מעוניין לראות את מקום מגורייה. בנסיבות שתוארו לעיל, ולאחר שניסיונו תיה במוחלן היום להתחמק מפניותיו לא הויעלו, השלימה המתלוננת עם הבקשה ואפשרה לנאים להתלוות אליה ולהגיע עימה לדירה.

10. משכננו לדירה, קרוב הנאשם אל המתלוננת וו נרתעה לאחור כדי להיחלץ ממנה, עד שנטקלה בארון שבדירה. בשלב זה, נצמד הנאשם לגופה של המתלוננת ואחז בחזה, בנגד להסכםתה. המתלוננת הדפה את הנאשם בידיה, הבחירה לו כי אינה מוכנה להיות לו, וזה עזב את המקום.

## הairoו בלבשת הנאש בתל אביב

11. בחודש אפריל 1998, במועד בלתי ידוע במדוק למאשימה, בשעות הערב, התקיים אירוע בתל אביב בו השתתף הנאש, וכן נכח גם המתלוונת במסגרת תפקידיה.
12. במהלך האירוע, פנה הנאש למתלוונת ואמר לה כי שכח דבר מה במשרדו בתל-אביב, וביקש ממנו להתלוות אליו כדי לקחתו. המתלוונת נעתרה לבקשו והם נסעו יחדיו לשכתו של הנאש בתל-אביב (להלן: "המשרד").
13. בהגיעם למשרד, והתיישבה המתלוונת על כיסא בלבשה. הנאש התיישב לידה, ובela אומר ודברים נגע בחזה של המתלוונת במגמה לקיים עימה קשר מיני, ביגוד לרצונה של המתלוונת.
14. הנאש ניסה להוריד את מכנסייה, אולם המתלוונת התנגדה ומשכה אותן בחזרה אל מותניה. בעודו אווח במתלוונת ומנסה לכפות עצמו עליה, משך הנאש את המתלוונת אל הרצפה. הנאש משך בכוח את מכנסייה של המתלוונת והפשיטה, למרות שזו ניסתה, ללא הצלחה, למנוע זאת ממנו. הנאש פתח את מכנסייו ונשכב מעל המתלוונת, תוך שימוש גוף ואחיזתו בה מגבלים את אפשרותה להיחלץ ממנו. הנאש החדר את איבר מינו אל תוך איבר מינה של המתלוונת ללא הסכמתה.
15. כל אותה העת, ביקשה המתלוונת מהנאש לחזור ממעשו, ולמרות שחשה חוסר אונים מולו, ניסתה בידיה לחזרו אותו מעלה, אך לא הועיל.
16. הנאש היה מודע לכך שהמתלוונת אינה מוכנה לקיים עימו יחסי מין, אך רק משהמשיכה לבטא באורה פיזי ומילולי את התנגדותה לשותף עימיו פועלה בקיום הקשר המיני, חדל הנאש ממעשו בטרם הגיעו לפורקן.
17. גם בעקבות אירוע זה, בשל הסיבות המנווית בסעיף 8 לעיל, נמנעה המתלוונת מלהתעמת עם הנאש ולהטיח בפניו את התנגדותה והסתיגותה ממעשו ומהתנהלותו כלפייה. מאותן סיבות, שבה המתלוונת לחרת היום לעבודה, בניסיון להמשיך בשגרת העבודה באורה ענייניה, בתקווה שהצלחה להציג גבולות בפני הנאש ולהבהיר לו את התנגדותה לקיים עמו יחסי מין.

## הairoו במלון פלאזה בירושלים

18. ביום 17/6/98, בשעות אחר הצהרים, ביקש הנאש מן המתלוונת להיפגש עימיו במלון פלאזה בירושלים (להלן: "המלון"), בתואנות שווה לפיה בתום מנוחתו באחד החדרים שבמלון, שהזמין עבורו על-ידי לשכתו, מתכוון הוא לעבור עימה על חומריים הקשורים לעבודות המשרד, בלבדי שבמלון.
19. בסמוך להגעתה למלון, התקשר הנאשטלפון הנייד של המתלוונת וביקש מממנה לעלות לחדר בו שהה, כיוון שלא לדבריו - "עדין לא סיים להתארגן".
20. המתלוונת עלה לחדר, ומשנמצאה בתוכו הבחינה, מבוכחת, כי הנאש נראה כמו שלא סיים להתלבש. המתלוונת התיישבה על קצה המיטה.

21. הנאשס קרב למצלונגה, הדף אותה על המיטה, ולמרות התנגדותה, פשט את מכנסיה ותחתוניה במשיכה. המצלונגה התנגדה לקיום עם הנאשס יחסין מין, אולם הנאשס לא שעה לבקשותיה ולניסיונתה להזוףו, בהס ביקשה להביאו לחוזל ממעשו. המצלונגה חשה חוסר אונים, והתקשתה להיחלץ מהairoע שכפה עליה.

22. הנאשס נשכב מעל המצלונגה כשהוא אוחזו בה, ולמרות ניסיונה להזוף אותו בידייה מעלה, הוא החדר את איבר מינו אל תוך איבר מינה, תוך שהוא מנסה להרגעה באומו "וינרגען את תינחני".

23. משעמדה המצלונגה בסירובה לשתך פעולה בקיים יחסין המין עימיו, ומשהמשיכה להביע התנגדותה - באופן פיזי ומילולי - וניסתה להביאו לחודל ממעשו, הרפה הנאשס מהمصلונגה לאחר זמן קצר, ונסוג ממנו.

24. גם בעקבות אירוע זה, נמנעה המצלונגה מעימות חזיתי עם הנאשס, בשל אותה מצוקה בה נמצא החל מראשית תקופת עבודתה עם הנאשס כ厶פורט לעיל, וביקשה שלא לחדר את המשמעות הקשה של אופי הקשרים המיניים שכפה עליה, ומайдן, להמשיך בעבודתה הסדירה מבלי להביא את יחסיה עם הנאשס למשבר שחששה כי יביא גם לפיטוריה.

### **השינוי ביחסו של הנאשס למצלונגה**

25. משונכה הנאשס כי המצלונגה אינה נująת לחיזוריו ולניסיונו לבסס עימה קשרים אינטימיים לצד עבודתם המשותפת, ומשבחין כי המצלונגה חזרת ומציבה בפניו גבולות לפחות לא תיאות לקיים עימו יחסין מין, פסק בהדרגה העניין המיני שביטה הנאשס כלפי המצלונגה, והוא שינה גישתו ויחסו אליה, ואורחות העבודה בין השניים השתנו חלוטין.

26. מכאן ואילך, בעוד המצלונגה מנסה להמשיך בעבודתה וنمנעת מלחתיה בפני הנאשס את אירועיו ומשקעי העבר, ולהביכו, ומנסה לרצות אותו בעבודתה וביחסה אליו, על מנת לשמור עימו יחס עבודה תקין ומקובלם בין שרראש לשכטו, החל הנאשס מצדדו להתנצל לה, להעליב אותה, לפגוע במעמדה בלשכה וליטול ממנה את סמכויותיה.

27. לאחר שמעמדה של המצלונגה נפגע קשה בלשכה, ובעקבות עימותים שנתגלוו בין הנאשס ואחרים בסביבתו לבינה, פוטרה המצלונגה בחודש פברואר 1999 מעובודה.

### **המשמעות הפלילית של מעשי הנאשס:**

28. במעשי חמותאים לעיל:

28.1. בעל הנאשס את המצלונגה, בשתי הזדמנויות, שלא בהסכמה ועקב שימוש בכוח (הairoעים במשרד ובמלון פלאזה).

28.2. ביצע הנאשס במצלונגה מעשה מגונה שלא בהסכמה ועקב שימוש בכוח (הairoע בדירות המצלונגה).

**ב. הוראות החקוק לפיוו מוואשם הנאש:**

1. אינוס - שתי עבירות לפי סעיף 345(א)(1) לחוק העונשין התשל"ז- 1977 (להלן: "חוק העושין") (כמפורט בעת ביצוע העבירות).
2. מעשה מגונה בכוח - עבירה לפי סעיף 348(א) בצוות סעיף 345(א)(1) לחוק (כמפורט בעת העבירה).

**אישום שני:**

(המתלוננת כי משלכת נסיא המדינה)

**א. העובדות**

1. בין השנים 2000- 2007 כיהן הנאשם כנשיא מדינת ישראל.
2. בחודשים מיי עד נובמבר 2003, עבדה ה.א., ילידת 1974 (להלן: "המתלוננת"), במשכן הנשיא בירושלים, כמנהלת לשכת הנשיא. בתוקף כך הייתה המתלוננת כפופה למורתו של הנאשם.
3. לצורך مليוי תפקידה, נהגה המתלוננת להיכנס מדי פעם ללשכת הנאשם כדי לסייע עמו פגישות עבודה.
4. במספר מקרים במהלך תקופת עבודתה, בתום מפגשי העבודה, ליווה הנאשם את המתלוננת לכיוון הדלת, ובטרם יצא מהשלתו הוא חיבק אותה חיבוק ממושך - בכל פעם במשך כ- 10 דקות - תוך שהוא מצמיד אותה אל גופה.
5. הנאשם הוסיף לחבק את המתלוננת, כמתואר לעיל, אף לאחר שהଉירה לו על כך, בשתי הזדמנויות שונות, באומרה כי החיבוקים אינם רצויים לה וכי היא מבקשת ממנו שיחזר מכך.
6. במעשה המתווארים הטריד הנאשם את המתלוננת ותוך התמקדות תורתה במינוותה.

**ב. הוראת החקוק לפיה מוואשם הנאש:**

הטרדה מינית - עבירה לפי סעיף 3(א)(4) יחד עם סעיף 3(א)(6)(ג) וסעיף 5(א) לחוק למניעת הטרדה מינית, התשנ"ח- 1998 (להלן: "חוק למניעת הטרדה מינית").

**אישום שלישי:**

(המתלוננת ל' משלכת נסיא המדינה)

**א. העובדות:**

1. במועדים הרלבנטיים לאישום זה, עבדה ה.ג., ילידת 1981 (להלן: "המתלוננת"), במשכן הנשיא בירושלים, בכפיפות לנאש.

- בשלהי שנות 2005, עסקה המתלוננת בארגון מסיבת יום הולדתו ה- 60 של הנאש ולבסוף כך נערכו בינה לבין הנאש פגישות עבודה תכופות.
- במהלך המפגשים הללו, ובפגישות עבודה קודמות, כשהם נמצאו ביחידות, נהג הנאש להשמע באוזני המתלוננת הערות אישיות ושאלות אלה שאלות אישיות. במסגרת זו, אמר הנאש למתלוננת, בין היתר, כי היא חמודה, כי יש לה עיניים יפות, כי היא "נראיתיפה היום", כי היא "לבושהיפה היום" ו"את מי אתה לפגושו?" ושאל אותה "מה עם חברו?". המתלוננת הסתיימה מஹרות ואמרות אלה, שהתקדמות במיניותה, ונעה להתעלם מדבריו של הנאש תוך שהיא מנסה לשנות את נושא השיחה. בהזדמנות אחרת נתן הנאש למתלוננת צביטה בלחין.
- ביום 25.12.05, היום שבו נערכה מסיבת יום ההולדת, נכנסה המתלוננת לשכתו של הנאש על מנת לתאם עמו פרטים אחרים נוגעים לאיורו. לאחר סיום היישיבה, איחלה המתלוננת לנאש מזל טוב לרجل יום הולדתו.
- הנאש קם ממקומו, אמר למתלוננת שמנגיע לו חיבור, התקרב למתלוננת וחיבק אותה ממושכות מלפנים, וביקש אף ממנה לחבקו בחזקה. הנאש עשה כן, תוך שהוא מצמיד את גופה לגופה, ומיטה את פניו אל צוואריה, כמו שմבקש להריח אותה, וזאת לשם גירוי מיני.
- המתלוננת שהופיעה ונבהלה ממעשי הנאש, עזבה את הלשכה כשהיא נסועת וובכה.
- בhzדמנות אחרת, שמצויה אינו ידוע במידוק, התרחש איורע דומה נוספת בו חיבק הנאש את המתלוננת מלפנים.
- במעוישי הניל ביצע הנאש מעשים מגוניים במתלוננת, שملאו לה שטונה עשרה שנים, והטרידה מינית, תוך ניצול מורות ביחס: עבודה.

#### **ב. הוראת החיקוק לפיה מואשם הנאש:**

**מעשה מגונה - עבירה לפי סעיף 348(ג) לחוק העונשין.**

**הטרדה מינית - עבירה לפי סעיף 3(א)(4) יחד עם סעיף 3(א)(6)(ג) וסעיף 5(א) לחוק למניעת הטרדה מינית.**

#### **אישום רביעי**

#### **א. העובדות**

1. ביום 18.9.06, נחקרה המתלוננת ל.ג., הנזכרת באישום השלישי, במשטרת ומסרה הודעה בגין איורע המתואר באישום השלישי לעיל.
2. ביום 28.9.06, או בסמוך לכך, קרא הנאש למתלוננת לשכתו ושאל אותה אם נחקרה פעמיinus לאחר שמסירה כבר קודם לכך את הודעה הניל במשטרת, עלייה כבר ידע. המתלוננת השירה שלא הייתה ר ח |ירה וופרת

3. הנאשם ביקש לשוחח עם המתלוננת אודות גרסה במשטרת בדבר פגישתם בונראיין 25.12.05, הוא יום החולצתו שלו, ושאל את המתלוננת אם היא זוכרת את האירוע. המתלוננת סימנה לנאים, באמצעות הבעת פנים, כי אינה יודעת על מה מדובר.
4. כדי להשפיע על המתלוננת כי תတאים את גרסהו שלו, אמר הנאשם למתלוננת, כי באוותה הזדמנות הוא נישק אותה, אך עשה זאת כאות הוקרה על עבודתה הקשה באוותה תקופה ומחווה בעקבות הערכתו הרבה אליה. המתלוננת לא ענה.
5. הנאשם ביקש שוב מהמתלוננת שתדוח לו אם נשאלת על האירוע האמור במשטרה ומה חשיבה, שכן לדבריו הדבר נחוץ לו כדי שידע מה להגיד אם יייחקר בעניין.
6. המתלוננת השיבה לנאים כי היא אינה מוכנה לדבר על כן.
7. לאחר מכן, ביקש הנאשם מהמתלוננת לשמור את הדברים שנאמרו בסוד והמתלוננת עזבה את הלשכה.
8. במעשו המתווארים לעיל הטריד את המתלוננת בנוגע להודעה שמסירה בחקירה על פי דין, ועשה דבר בכוונה למנוע או להכשיל הлик שיפוטי.

**ב. הוראות החקוק לפיהן מואשם הנאים:**

1. הטרדת עד- עבירה לפי סעיף 249 לחוק העונשין.
2. **שיובש מהלכי משפט**- עבירה לפי סעיף 244 לחוק העונשין.

ירושלים, כ"ג באדר תשס"ט

19 במרץ 2009

משה לדור  
פוקלייט המדינה